



Manuel D'utilisation DPB-2500 Souffleuse

AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Cancer et troubles de reproduction www.P65Warnings.ca.gov

AVERTISSEMENT



Lisez et comprenez toute la documentation fournie avant l'utilisation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Remarque: Ce produit est conforme à CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

99922238003

© 03/2024 ECHO Incorporé

TABLE DES MATIÈRES

Introduction.....	3
Renseignements sur l'entretien.....	3
Numéro de série / pièces.....	3
Service.....	4
Soutien ECHO pour les produits grand public.....	4
Enregistrement du produit.....	4
Documentation supplémentaire.....	4
Sécurité.....	5
Symboles de sécurité du manuel et informations importantes.....	5
Symboles internationaux.....	6
Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques.....	7
Déclaration de la FCC.....	13
Élimination de la batterie sans danger pour l'environnement.....	14
Description.....	15
Contenu.....	16
Assemblage.....	17
Préparation pour l'utilisation.....	17
Installation et retrait de la batterie.....	17
Installation du tube de la soufflante.....	18
Operation.....	19
Démarrage de l'appareil.....	19
Arrêt d l'appareil.....	19
Levier du régulateur de vitesse.....	20
Bouton Turbo.....	20
Conseils d'utilisation.....	20
Entretien.....	21
Niveaux de compétence.....	21
Nettoyage de la batterie et du compartiment à batterie.....	22
Dépannage.....	22
Stockage.....	23
Stockage après utilisation.....	23
Spécifications.....	24
Enregistrement du produit.....	25
Garantie.....	27

INTRODUCTION

Les spécifications, les descriptions et les illustrations de cette documentation sont aussi précises que connues au moment de la publication, mais sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les illustrations peuvent inclure des équipements et des accessoires en option, et peuvent ne pas inclure tous les équipements standard.



Lisez et comprenez toute la documentation fournie. La documentation contient des spécifications et des renseignements relatifs à la sécurité, au fonctionnement, à l'entretien, au stockage et à l'assemblage spécifiques à ce produit. Numérisez le code QR pour obtenir plus de renseignements.



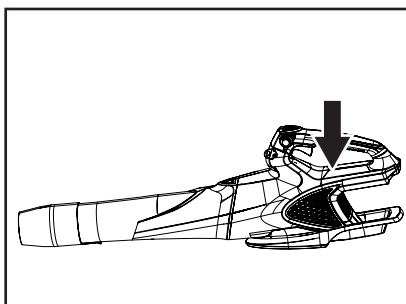
Pour obtenir de la documentation supplémentaire, y compris les manuels de sécurité, le cas échéant, ou pour toute question concernant les termes utilisés dans ce manuel, visitez le site <https://www.echo-usa.com/manuals>.



RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTRETIEN

Pièces / Numéro de série

Les pièces et les assemblages d'origine ECHO pour vos produits ECHO sont disponibles uniquement auprès d'un revendeur ECHO agréé. Lorsque vous avez besoin d'acheter des pièces, ayez toujours le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil avec vous. À titre de référence future, écrivez-les dans l'espace prévu ci-dessous.



N° de modèle _____

Numéro de série. _____

Service

L'entretien de ce produit pendant la période de garantie doit être effectué par un revendeur agréé ECHO. Pour obtenir le nom et l'adresse du revendeur agréé ECHO le plus proche de chez vous, demandez à votre revendeur ou appelez : 1-800-432-ECHO (3246). Des renseignements sur les revendeurs sont également disponibles sur notre site Web à l'adresse www.echo-usa.com.

Lorsque vous présentez votre appareil pour un entretien ou une réparation sous garantie, une preuve d'achat est requise.

Soutien aux produits de consommation ECHO

Si vous avez besoin d'aide ou des questions concernant l'application, le fonctionnement ou l'entretien de ce produit, appelez le service de soutien des produits aux consommateurs d'ECHO au 1-800-432-ECHO (3246), de 8 h 00 à 17h00 (norme centrale horaire), du lundi au vendredi. Avant d'appeler, veuillez connaître le modèle et le numéro de série de votre appareil.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre équipement ECHO en ligne à l'adresse www.echo-usa.com ou en remplissant la fiche d'enregistrement du produit incluse dans ce manuel. L'enregistrement de votre produit confirme la couverture de la garantie et fournit un lien direct vers ECHO si nous jugeons nécessaire de vous contacter.

Documentation supplémentaire

En plus de trouver des renseignements en ligne, des renseignements sont disponibles auprès de votre revendeur agréé ECHO ou en communiquant avec ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité du manuel et renseignements importants

Tout au long de ce manuel et sur le produit lui-même, vous trouverez des alertes de sécurité et des messages d'information utiles précédés de symboles ou de mots clés. Ce qui suit est une explication de ces symboles et mots clés et de ce qu'ils signifient pour vous.

DANGER

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « DANGER » attire l'attention sur un acte ou une situation qui ENTRAÎNERA des blessures graves ou la mort s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attire l'attention sur un geste ou une situation qui PEUT entraîner des blessures corporelles graves ou la mort s'il n'est pas évité.

ATTENTION

Le symbole d'alerte de sécurité accompagné du mot « ATTENTION » attire l'attention sur un acte ou une situation qui pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.

AVIS

Le message ci-joint fournit les renseignements nécessaires à la protection de l'appareil.

Remarque : Ce message ci-joint fournit des conseils pour l'utilisation, l'entretien et la maintenance de l'appareil.






SYMBOLE CERCLE ET BARRE



Ce symbole signifie que l'action spécifique indiquée est interdite. Le non-respect de ces interdictions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Symboles internationaux

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra de mieux utiliser le produit et de manière plus sécuritaire.

Symbole	Description	Symbole	Description
	<p>AVERTISSEMENT!</p> <p>Lisez et suivez toutes les précautions de sécurité dans le manuel de l'opérateur.</p> <p>Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves.</p>		Si vous n'empêchez pas l'introduction des vêtements amples dans la prise d'air, vous risquez de vous blesser.
	Alerte de sécurité		Si vous ne gardez pas les cheveux longs loin de l'entrée d'air, vous risquez de vous blesser.
	Portez un casque anti-bruit pendant l'utilisation de cet équipement.		Les lames rotatives de la turbine peuvent causer des blessures graves.
	Portez toujours des lunettes de protection avec des protections latérales marquées conformément à la norme ANSI Z87.1 lorsque vous utilisez cet équipement.		Tenez tous les curieux à une distance d'au moins 15 m (50 pi).
	Ne pas exposer la machine à la pluie ou à l'humidité.		Élimination de la batterie sans danger pour l'environnement
	Ne touchez pas le ventilateur lorsque vous utilisez cette machine.		Courant direct

Avertissements de sécurité généraux concernant les outils électriques

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et toutes spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.*
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- **Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

Sécurité électrique

- **Les prises de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise d'aucune façon. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils à prise de terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de choc électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées.** *L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.*

- Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur. *Utiliser un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée à courant différentiel. *Le respect de cette règle réduira le risque de chocs électriques.*

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. **N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.*
- Utilisez de l'équipement de protection individuelle. **Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'équipement de protection adapté aux conditions de travail (masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.*
- Évitez tout démarrage accidentel. **Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie et lorsque vous ramassez ou transportez l'outil.** *Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.*
- Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche. *Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- Ne vous penchez pas trop en avant. **Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- Habillez-vous correctement. **Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux.** *Veillez à ne pas approcher vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés. *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité. *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger des outils électriques.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.*
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et soyez attentif à toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- **Garder les outils de coupe propres et tranchants.** *Les outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez l'outil électrique et les accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** *L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

Utilisation et entretien des outils à batterie

- **Rechargez uniquement avec les chargeurs de batterie ECHO eFORCE® 56V.** *Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.*
- **Utiliser uniquement avec la série de batteries ECHO eFORCE® 56V.** *L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'un terminal à un autre.** *Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Ne tentez pas d'ouvrir ni de détruire la batterie.** Les électrolytes contenus dans la batterie sont corrosifs et peuvent causer des dommages aux yeux ou à la peau s'ils sont rejetés. L'électrolyte peut être toxique lorsqu'elle est avalée.
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez également un médecin.** *Le liquide s'échappant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- **Faites attention lorsque vous manipulez la batterie pour éviter de la court-circuiter avec des matériaux conducteurs comme des bagues, des bracelets, des clés, etc.** La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures en cas de contact avec lesdits matériaux.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** *Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

Sécurité des enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas au courant de la présence des enfants.

- Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Ne laissez pas un enfant âgé de moins de 14 ans utiliser cette machine. Les enfants âgés de 14 ans et plus doivent lire et comprendre les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité contenues dans ce manuel, et doivent être formés et supervisés par un parent.
- Restez vigilant et éteignez la machine si un enfant ou une autre personne entre dans la zone de travail.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous vous approchez d'angles morts, de portes, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets qui peuvent obscurcir la vue d'un enfant qui pourrait se heurter à la trajectoire de la machine.

Service

- **Faites entretenir votre outil électrique par un revendeur ECHO agréé en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** *L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

Avertissements de sécurité concernant la soufflante

- Utilisez la machine seulement en plein jour ou dans de bonnes conditions d'éclairage.
- Maintenez toutes les entrées d'air de refroidissement libres de débris.
- Ne jamais souffler de débris dans la direction des gens qui se trouvent à proximité.
- Avant de mettre la machine en marche, assurez-vous que l'entrée du tube est vide.
- Gardez votre visage et votre corps éloignés de l'ouverture d'entrée d'air.

- Ne pas mettre les mains ou toute autre partie du corps ou un vêtement à l'intérieur de l'entrée du tube, de la goulotte d'éjection ou près d'une pièce en mouvement.
- Inspectez l'unité pour vous assurer qu'il n'y a pas de corps étrangers ou de débris dans la machine avant de l'utiliser.
- Ne jamais utiliser la machine si les protections ou les boucliers sont défectueux, ou les dispositifs de sécurité sont démontés ou si le cordon est endommagé ou usé.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez l'équilibre en tout temps et veillez, en particulier, à maintenir une posture stable sur les pentes. Travaillez en marchant, jamais en courant.
- Arrêtez la machine et retirez la batterie. S'assurer que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt
 - dès que l'utilisateur quitte la machine
 - avant d'enlever des obstructions
 - avant de vérifier la machine, de la nettoyer ou de travailler sur elle.
 - après avoir heurté un corps étranger, afin que la machine n'est pas endommagée
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale,
 - vérifiez qu'elle n'est pas endommagée
 - remplacez ou réparez toute pièce endommagée
 - vérifiez s'il y a des pièces desserrées et resserrez-les
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve dans l'orifice lors de l'utilisation de l'appareil; maintenir l'orifice dégagé de toutes poussières, fibre, cheveux, ou de tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez les escaliers.

Plage de température ambiante recommandée :

	Mise en charge		Usage/Décharge		Entreposage	
	Bas	Haut	Bas	Haut	Bas	Haut
Produit ⁽¹⁾	Sans objet		32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Batterie ⁽²⁾⁽³⁾	39°F (4°C)	104°F (40°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)	32°F (0°C)	113°F (45°C)
Chargeur	39°F (4°C)	104°F (40°C)	Sans objet		32°F (0°C)	113°F (45°C)

(1) Part du principe que la batterie vient d'être retirée du chargeur ou était stockée dans la plage de température indiquée pour l'usage du chargeur de 39°F (4°C) - 104°F (40°C).

(2) Les batteries chaudes par une température ambiante élevée nécessitent des temps de charge prolongés.

(3) Pour maximiser la vie utile des batteries entreposées plus de 3 mois, ECHO recommande de les stocker avec 3 témoins verts allumés sur l'indicateur d'autonomie de batterie (BCI) et à température ambiante.

Note : L'entreposage à long terme des batteries dans des états ou à des niveaux de charge sur l'indicateur d'autonomie de batterie (BCI) autres que ceux mentionnés plus haut risque de dégrader leurs performances et leur autonomie.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme aux normes Partie 15 du FCC. Le fonctionnement dépend des deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne devrait pas causer d'interférence.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant provoquer une opération non souhaitée.

ATTENTION

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

AVIS

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils digitaux de classe B, en vertu des normes de la Partie 15 du FCC.

Ces limites sont conçues pour apporter une protection contre les brouillages préjudiciables dans un quartier résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision. La réception peut être déterminée en éteignant et en rallumant l'appareil. Nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise ou à un réseau différent de celui où le récepteur est branché.
- Consultez le vendeur ou un expert en installation radio/TV pour obtenir de l'aide.

Élimination des batteries sans danger pour l'environnement



Les matières toxiques et corrosives ci-dessous se trouvent dans les batteries utilisées dans cette machine : Lithium-ion, une substance toxique.

Éliminez toutes les substances toxiques d'une manière spécifiée afin de prévenir la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination certifié pour l'élimination de batteries au lithium-ion.

Si la batterie se fissure ou se casse, avec ou sans fuite, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER ! Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant. N'essayez PAS de retirer ou de détruire l'un des composants de la batterie.

N'essayez PAS d'ouvrir la batterie.

En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. NE laissez PAS entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.

NE PAS jeter vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.

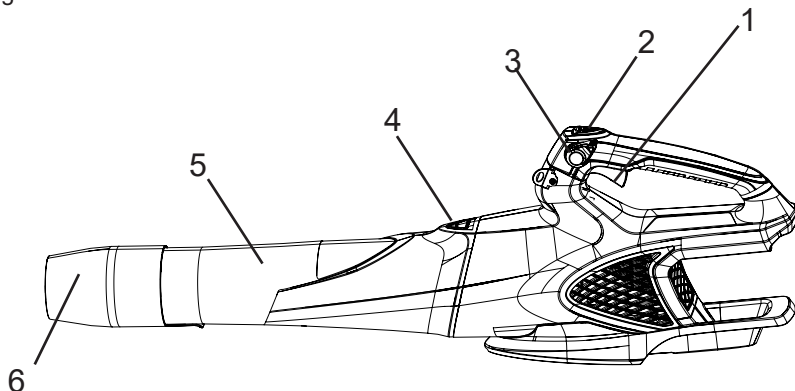
N'incinerez PAS les batteries.

NE LES Mettez PAS dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.

Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

DESCRIPTION

Repérez les étiquettes de sécurité sur votre appareil. Assurez-vous que l'étiquette ou les étiquettes sont lisibles et que vous comprenez et suivez les instructions qui s'y trouvent. Si une étiquette ne peut pas être lue, une nouvelle peut être commandée auprès de votre revendeur ECHO. L'étiquette de sécurité est à titre d'exemple seulement. Votre étiquette peut apparaître légèrement différente.



WARNING: To reduce risk of injury, user must read instruction manual. To reduce the risk of electric shock, remove battery pack before cleaning or servicing, do not expose to rain. For household use only. For use only with ECHO FORCE 56V battery series. See operator's manual for list of compatible model numbers. Store indoors only, avoid moisture or water.

AVERTISSEMENT: L'utilisateur doit lire et prendre le temps de comprendre le mode d'emploi afin de réduire le risque de blessures. Pour réduire le risque de choc électrique, retirez la batterie avant de nettoyer ou de faire l'entretien, ne pas exposer à la pluie. Pour usage domestique seulement. À utiliser uniquement avec la série de batteries ECHO FORCE 56V. Voir le manuel de l'opérateur pour la liste des numéros de modèle compatibles. Répérez-vous au manuel d'instruction pour des batteries additionnelles. Entrez le dans le manuel de l'humidité ou de l'eau.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender este manual de instrucciones. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, retire la batería o aparezlo al operador para ver la lista de números de modelos compatibles. Consulte información acerca de módulos de batería adicionales en el manual de instrucciones. Guarde solo en el interior. Evite exponerlo a la humedad o al agua.

ECHO
DPB-2500
 56V

HANDHELD BLOWER
SOUFFLEUR À MAIN
SOPLADOR DE MANO

Made in Vietnam
 Fabricado en Vietnam
 Hecho en Vietnam
CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

ECHO Incorporated
 400 Oakwood Road
 Lake Zurich, IL 60047

Conforms to UL STD. 1017
 Certified to CSA STD. C22.2 No. 243
 Conforme aux normes UL STD. 1017
 Certificado a CSA Nivel C22.2 No.243
 STD. C22.2 No.243

Conformado a UL STD. 1017
 Certificado a CSA Nivel C22.2 No.243
 1-800-432-3246

Intertek
 5021526

Build date:

SN:

OR:

1. Interrupteur de déclenchement
2. Bouton Turbo
3. Régulateur de vitesse
4. Bouton d'éjection du tube
5. Tube
6. Buse du concentrateur

CONTENU

Le produit ECHO que vous avez acheté a été pré-assemblé en usine pour votre commodité. En raison des restrictions d'emballage, certains assemblages peuvent être nécessaires.

Après avoir ouvert le carton, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Informez immédiatement votre revendeur ou revendeur ECHO des pièces endommagées ou manquantes. Utilisez la liste de contenu pour vérifier les pièces manquantes.

- 1 Soufflante
- 1 Tube
- 1 Manuel d'utilisation
- 1 Buse du concentrateur

AVIS

Pour obtenir une liste complète des batteries compatibles avec cet outil et tous les outils eFORCE®, scannez ce code ou consultez le site <https://www.echo-usa.com/battery-information>.



ASSEMBLAGE

Préparation à l'utilisation

AVERTISSEMENT

1. Pendant l'utilisation de l'outil électrique, portez toujours des chaussures adaptées et un pantalon long. Ne pas utiliser l'outil électrique pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples ou munis de cordons ou de liens de serrage.
2. Inspectez soigneusement la zone où l'outil électrique doit être utilisé et retirez tous les objets qui peuvent être projetés par l'outil électrique.
3. Avant toute utilisation, toujours procéder à une inspection visuelle pour s'assurer que les attaches sont bien fixées, que le boîtier n'est pas endommagé et que les protections sont bien en place.
4. N'utilisez jamais la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
5. Procurez-vous des protecteurs d'oreilles et des lunettes de sécurité. Portez-les en tout temps lorsque vous utilisez la machine.

Installation et retrait de la batterie

AVERTISSEMENT

La soufflante fonctionnera lorsque la batterie sera installée. Assurez-vous que la soufflante est correctement positionnée pour éviter une perte de contrôle et d'éventuelles blessures graves.

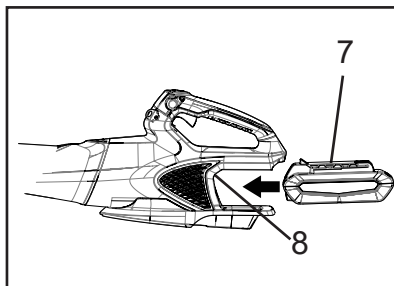
AVIS

Voir le manuel d'utilisation séparé fourni avec la batterie.

La batterie est livrée partiellement chargée en usine et doit être complètement chargée avant la première utilisation.

Installation de la batterie

1. Alignez les languettes du bloc-batterie (7) aux rainures du compartiment de batterie (8).
2. Poussez le bloc-batterie (7) dans le compartiment de batterie (8) jusqu'à ce qu'il soit bien encliqueté (7).
3. Vous entendrez un clic lorsque la batterie (7) sera installée.



AVERTISSEMENT

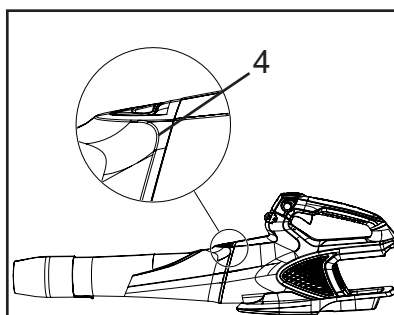
- Remplacez la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Lisez et comprenez les instructions du manuel du bloc-batterie et du chargeur.

Retirer la batterie

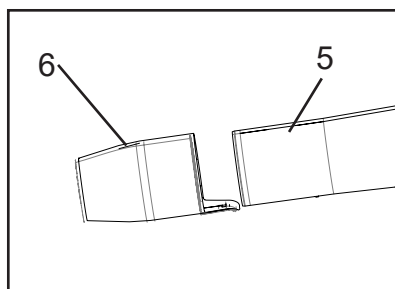
1. Poussez et maintenez enfoncé le bouton de déblocage de la batterie.
2. Retirez la batterie de la machine.

Installation du tube de la soufflante

1. Déplacez le tube jusqu'à ce que le bouton de verrouillage (4) s'enclique dans la fente.



1. Raccordez la buse du concentrateur (6) jusqu'à ce que le tube (5) s'enclenche dans la buse (6).



AVIS

Vous pouvez utiliser la buse pour augmenter le débit d'air dans les endroits restreints.

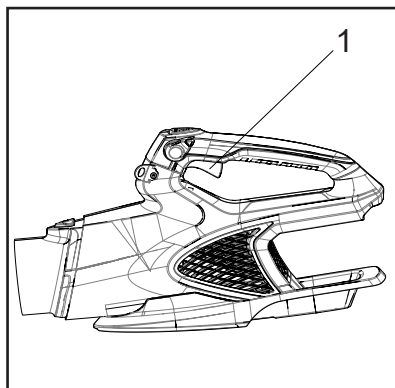
Utilisation

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le tube de la souffleuse est en place avant de l'utiliser.

Démarrage de l'unité

1. Tirez sur l'interrupteur à gâchette (1) pour démarrer la machine.
2. Tirez sur l'interrupteur à gâchette au maximum pour augmenter la vitesse.
3. Lâchez l'interrupteur à gâchette pour réduire la vitesse.



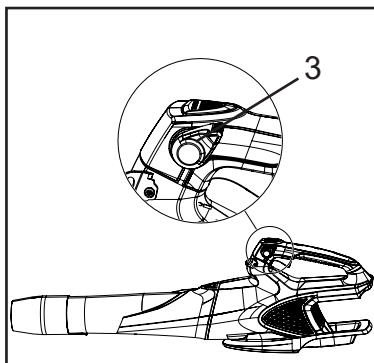
Arrêt de l'unité

1. Relâchez l'interrupteur à gâchette pour arrêter la machine. Attendez que le moteur s'arrête après avoir arrêté la machine.

AVIS

Régulateur de vitesse

1. Tirez et faites tourner le régulateur de vitesse (3) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse. Ceci verrouillera la vitesse au réglage désiré.
2. Faites tourner le régulateur de vitesse (3) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour réduire la vitesse.
3. Pour restaurer la vitesse d'origine, vous devez tourner manuellement le régulateur de vitesse (3)

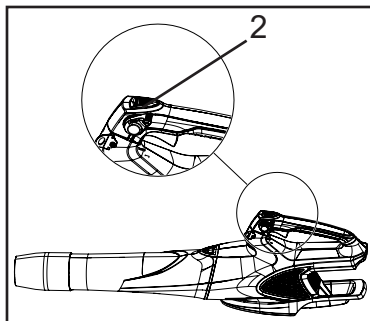


AVIS

Si vous diminuez la vitesse au minimum, la machine s'arrêtera et vous devrez la redémarrer.

Bouton Turbo

1. Appuyez sur le bouton Turbo (2) pour faire fonctionner la machine à vitesse maximale.
2. Relâchez le bouton Turbo (2) pour faire fonctionner la machine à vitesse normale.



AVIS

L'utilisation du bouton turbo décharge la batterie très rapidement. N'utilisez le bouton turbo qu'en cas de besoin.

Conseils d'utilisation

1. Soufflez sur le bord extérieur des matériaux indésirables pour éviter qu'ils ne se dispersent.
2. Utilisez des râpeaux et des balais pour éliminer les matières indésirables avant de souffler.
3. Humidifiez les surfaces avant d'éliminer les matières indésirables dans les environnements poussiéreux.
4. Surveillez les enfants, les animaux domestiques, ouvrez les fenêtres et les véhicules nettoyés pendant le fonctionnement.
5. Nettoyez la machine.
6. Débarrassez-vous matières indésirables lorsque vous avez terminé le travail.

ATTENTION

Évitez que les liquides de freins, l'essence et les matériaux à base de pétrole ne viennent en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et le rendre inutilisable.

ATTENTION

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

AVERTISSEMENT

Retirez la batterie de la machine avant l'entretien.

Votre appareil est conçu pour fournir de nombreuses heures de service sans problème. Un entretien régulier et programmé aidera votre unité à atteindre cet objectif. Si vous n'êtes pas sûr ou n'êtes pas équipé des outils nécessaires, nous vous recommandons d'amener votre appareil chez un détaillant ECHO pour l'entretien.

Pour vous aider à décider si vous voulez le FAIRE VOUS-MÊME ou laisser le concessionnaire le faire, chaque tâche d'entretien a été notée. Si la tâche n'est pas répertoriée, consultez votre concessionnaire pour les réparations.

Niveaux de compétence

Niveau 1 = Facile à faire. Des outils communs peuvent être nécessaires.

Niveau 2 = Difficulté modérée. Certains outils spécialisés peuvent être nécessaires.

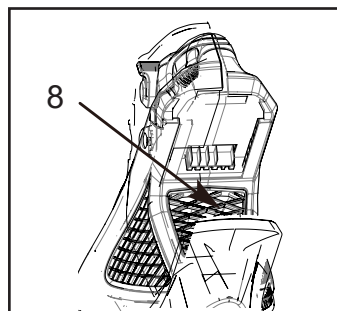
Niveau 3 = Consultez votre revendeur.

Intervalle d'entretien

COMPOSANT / SYSTEME	COMPOSANT / SYSTEME	NIVEAU DE COMPÉTENCE	INTERVALLE
Vis/écrous / boulons	Inspecter / serrer / remplacer	1	Après chaque utilisation
Batterie et compartiment à batterie	Inspecter / Nettoyer	1	Après chaque utilisation

Nettoyage de la batterie et du compartiment de la batterie

1. Enlevez les matières indésirables de l'évent d'air à l'aide d'un aspirateur.
2. Ne vaporisez pas l'évent d'air et ne le plongez pas dans des solvants.
3. Nettoyez le compartiment à batterie (8) et les composants en plastique avec un chiffon doux et humide.



DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas lorsque vous appuyez sur l'interrupteur à gâchette.	La batterie n'est pas fixée correctement.	Assurez-vous que la batterie est correctement installée dans la machine.
	La batterie est déchargée.	Rechargez la batterie.
	L'interrupteur à gâchette est défectueux.	Remplacez les pièces défectueuses, appelez un détaillant ECHO agréé
	Le moteur est défectueux.	
L'air ne circule pas dans le tube lorsque vous démarrez la machine.	L'entrée d'air ou la sortie du tube est obstruée.	Éliminez le blocage.

STOCKAGE

Stockage après utilisation

Lors du stockage du produit pendant de longues périodes, assurez-vous que les préparatifs suivants pour le stockage sont effectués.

Souffleuse

Ne stockez pas votre unité sans effectuer une maintenance de protection de stockage qui comprend les éléments suivants :

1. Nettoyez la machine avant de l'entreposer.
2. Retirez la batterie de la souffleuse.
3. Enlevez l'accumulation de saleté et de débris de l'extérieur de l'unité.
4. Serrez toutes les vis et écrous.
5. Remplacez les pièces endommagées.
6. Couvrir le compartiment à batterie de la souffleuse.
7. Rangez l'appareil dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

Batterie

1. Retirez la batterie de la souffleuse.
2. A conserver dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.
3. Entreposez à des températures entre -20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
4. Si la batterie est stockée pendant plus de six mois, chargez-la à 100 % de sa capacité.

Chargeur

1. Retirez la batterie du chargeur.
2. Débranchez le chargeur de l'alimentation.
3. A conserver dans un endroit sec et sans poussière, hors de portée des enfants.

SPÉCIFICATIONS

MODÈLE	DPB-2500
Voltage	56 V
Longueur (sans tuyau de soufflage)	506 mm (19,92 po)
Largeur (sans tuyau de soufflage)	302 mm (11,89 po)
Hauteur (sans tuyau de soufflage)	160 mm (6,3 po)
Volume d'air	580 CFM
Vitesse indiquée	150 MPH
Poids (sans batterie)	6,66 lb (3,02 kg)
Batterie :	
Modèle	Batteries de série ECHO eFORCE® 56V
Type	Li-ion
Voltage	56 (noté 50,4)
Type de chargeur	CC-CV
Tension d'entrée du chargeur	120V CA 60Hz
Chargeur modèle	Chargeur de batterie de série ECHO eFORCE® 56V
Temps de charge	Voir le manuel d'utilisation de la batterie

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Merci d'avoir choisi ECHO Power Equipment

Veillez vous rendre à l'adresse <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> pour enregistrer votre nouveau produit en ligne. C'est RAPIDE et FACILE! REMARQUE : vos renseignements ne seront jamais vendus ou utilisés à mauvais escient par ECHO, Incorporated.

L'enregistrement de votre achat nous permet de communiquer avec vous dans le cas improbable d'une mise à jour du service ou d'un rappel de produit, et vérifie votre propriété pour la prise en compte de la garantie.

Si vous n'avez pas accès à Internet, vous pouvez remplir le formulaire ci-dessous et le poster à :

ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139, Lake Zurich, IL 60047.



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

ONLINE OPTION: Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: www.echo-usa.com

OPCIÓN POR INTERNET: Regístrese en la página web y ahorre un sello. Usted será alertado de actualizaciones de productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: www.echo-usa.com

OPTION EN LIGNE: Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les offres spéciales. Simplemente visitez: www.echo-usa.com

Please Print : Por Favor Escribe Con Letra De Moldé : En Lettre Carré S.V.P.

Confidential: Information provided will not be shared or sold

Purchaser's Name : Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur	
Address : Dirección : Adresse	
City : Ciudad : Ville	State : Estado : Zip Code : Código Postal : Code Postal Provincia
E-Mail Address : Dirección De Correo Electrónico : Courrier Electronique	
Phone Number : Número De Teléfono : Téléphone	Date of Purchase : Fecha de la Compra : Date de l'achat
Where Purchased : Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat	
Model Number : Número del Modelo : No. de modelo	Serial Number : Número de Serie : No. de série

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento de actualización de servicio o llamado de atención de un producto. El enregistrement de votre achat nous permet de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'entretien ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

Primary use of tool: Professional Homeowner Rental Equip.
 Uso primario de la herramienta: Profesional Dueño de casa Alquiler
 Usage principal: Professional Residential Location
 Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? Yes No
 ¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO? Yes No
 Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique? Oui Non
 Did you visit the ECHO website before purchasing your product?
 Yes No
 Visité usted la página web ECHO antes de comprar su producto?
 Si No
 Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?
 Oui Non

What factor(s) most influenced your purchase?
 Performance Dealer
 Reliability Price
 Friend/Family Prior Experience Quality
 Warranty
 ¿Qué factor(es) influyó más en su compra?
 Funcionamiento Precio Distribuidor
 Confiablez Calidad Experiencia Anterior
 Amigo/Familia Marca Garantía

Quel facteur (facteurs) vous a influencé le plus?
 Performance Prix Marchand
 Fiabilité Expérience Qualité
 Ami/Famille Marque Garantie

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM

X7572720206 02-2012

Relevé de garantie limitée pour les produits portables ECHO de 56 volts et les tondeuses Walk Behind vendus aux États-Unis et au Canada

Mandats d'ECHO Incorporated à l'acheteur au détail d'origine que ce produit d'extérieur de marque ECHO de 56 volts est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et accepte de réparer ou de remplacer, à la discrétion d'ECHO Incorporated, tout produit défectueux gratuitement dans ces délais à compter de la date d'achat :

- Si le produit est destiné à l'usage du propriétaire :
 - Unités et outil nu - 5 ans
 - Batterie ou chargeur – 2 ans
- Si le produit est destiné à un usage commercial :
 - Unités et outil nu - 2 ans
 - Batterie ou chargeur – 2 ans
- Si le produit est destiné à la location : 90 jours pour toutes les unités, batteries et chargeurs.
- Accessoires de coupe tels que, y compris, barres, chaînes, pignons, lames, dents, ceintures, PowerBroom™ et les têtes de tondeuse en nylon pour l'utilisation par le propriétaire ou usage non producteur de revenus seront couvertes pour les défaillances dues à des défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 60 jours à partir de la date d'achat du produit d'origine et de 30 jours pour une utilisation commerciale / de location. Toute mauvaise utilisation par contact avec du béton, des roches ou d'autres structures n'est pas couverte par cette garantie.

Cette garantie s'étend uniquement à l'acheteur au détail d'origine et commence à la date de l'achat au détail d'origine.

Toute partie de ce produit jugée raisonnablement par ECHO Incorporated, défectueuse en matériaux ou en fabrication sera réparée ou remplacée sans frais pour les pièces et la main d'oeuvre par un Concessionnaire ECHO. Les unités, pièces de réparation et accessoires remplacés en vertu de cette garantie ne sont garantis que pour le reste de la période de garantie d'origine.

Le produit, y compris toute pièce défectueuse, doit être retourné à un Concessionnaire ECHO pendant la période de garantie. Les frais de livraison du produit au centre de service pour les travaux de garantie et les frais de retour au propriétaire après la réparation ou le remplacement seront payés par le propriétaire. La responsabilité d'ECHO Incorporated à l'égard des réclamations se limite à effectuer les réparations ou les remplacements requis et aucune réclamation de violation de garantie ne doit être un motif d'annulation ou d'annulation du contrat de vente de tout produit d'extérieur de marque ECHO de 56 volts. Une preuve d'achat sera exigée par le concessionnaire pour justifier toute réclamation de garantie. Tous les travaux sous garantie doivent être effectués par un concessionnaire ECHO autorisé.

Cette garantie ne couvre pas les unités, les batteries ou les chargeurs qui ont fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une négligence ou d'un accident, ou qui ont été utilisés de quelque manière que ce soit contrairement aux instructions d'utilisation spécifiées dans le manuel de l'opérateur. Cette garantie ne couvre pas la détérioration normale due à l'utilisation ou à l'exposition, et toute réparation

Cette garantie ne couvre pas les dommages aux chargeurs ou aux batteries par une tension de charge incorrecte et les batteries qui ont été exposées à des températures supérieures à celles spécifiées dans le manuel de l'opérateur, aux batteries qui n'ont pas été correctement chargées ou aux batteries qui ont atteint leur durée de vie utile.

Cette garantie ne s'applique à aucun dommages au produit qui résultent d'un mauvais entretien ou à tout produit qui a été modifié ou modifié. La garantie ne s'étend pas aux réparations rendues nécessaires par l'usure normale ou par l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui sont incompatibles avec le produit d'extérieur 56 Volts de marque ECHO ou qui nuisent à son fonctionnement, à ses performances ou à sa durabilité. De plus, cette garantie ne couvre pas l'usure d'articles normaux tels que, mais sans s'y limiter :

Articles d'usure - Boutons de bosse, bobines extérieures, lignes de coupe, bobines intérieures, rondelles en feutre, goupilles d'attelage, lames de paillage, ventilateur à refoulement, tubes de soufflage et de vide, sac et sangles à vide, barres de guidage, chaînes de scie, sac de capture d'herbe, lames de taille-haie et roues

ECHO Incorporated se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception de ce produit sans assumer aucune obligation de modifier tout produit précédemment fabriqué.

Toutes les garanties implicites sont limitées dans la durée à la période de garantie indiquée. En conséquence, de telles garanties implicites, y compris la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier ou autre, sont déclinées dans leur intégralité après l'expiration de la période de garantie de cinq ans, deux ans, un an, 90 jours, 60 jours ou 30 jours. L'obligation d'ECHO Incorporated en vertu de cette garantie est strictement et exclusivement limitée à la réparation ou au remplacement de pièces défectueuses. ECHO Incorporated, ne suppose pas ou n'autorise quiconque à assumer pour lui toute autre obligation. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. ECHO Incorporated, n'assume aucune responsabilité pour les frais accessoires, consécutifs, ou d'autres dommages, y compris les frais de retour du produit à un concessionnaire pour les produits d'extérieur de marque ECHO de 56 volts et les frais de livraison au propriétaire, le temps de déplacement du mécanicien, les frais de téléphone, la location d'un produit similaire pendant le temps que le service de garantie soit effectué, le voyage, la perte ou les dommages de biens meubles, perte de revenus, perte d'utilisation du produit, perte de temps ou inconfort. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.

REMARQUES



409BPH100001 - 409BPH999999

402BPH100001 - 402BPH999999



ECHO INCORPORATED

400 Oakwood Road

Zurich Lake, IL 60047

www.echo-usa.com